

A photograph of a hillside with a small town and a large stone tower on the right. The hillside is covered in terraced fields and some trees. The town consists of several buildings, including a prominent white building with a dome. The stone tower on the right is tall and has several arched windows. The overall color palette is muted, with a mix of earthy tones and a slightly desaturated greenish-blue hue.

ARQUITECTURA Y PAISAJE

transferencias históricas
retos contemporáneos

VOLUMEN II

A B A D A E D I T O R E S

**ARQUITECTURA
Y PAISAJE**
transferencias históricas
retos contemporáneos

VOLUMEN II

LECTURAS

Serie **H.^a del Arte y de la Arquitectura**

DIRECTORES Juan Miguel HERNÁNDEZ LEÓN y Juan CALATRAVA

Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra sólo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Dirijase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos, www.cedro.org) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra.

Para la edición de este libro se ha contado con la colaboración económica del Grupo de Investigación HUM813 Arquitectura y Cultura Contemporánea.



UNIVERSIDAD
DE GRANADA

Los textos que se publican en este libro han sido objeto de previa evaluación por pares mediante el sistema de doble ciego.

© DE LOS TEXTOS, SUS AUTORES, 2022

© ABADA EDITORES, S.L., 2022

Calle del Gobernador, 18
28014 Madrid
WWW.ABADAEDITORES.COM

IMAGEN DE CUBIERTA: *Granada. Vista del Generalife y Río Dauro*, autor desconocido, ca. 1900. Archivo Municipal de Granada, signatura 00.018.17, número de registro 300667.

maquetación ANA DEL CID MENDOZA
MARTA RODRÍGUEZ ITURRIAGA
MARÍA ZURITA ELIZALDE

diseño de cubierta FRANCISCO A. GARCÍA PÉREZ
AGUSTÍN GOR GÓMEZ

ISBN 978-84-19008-07-7

IBIC AMA

depósito legal M-484-2022

impresión COFÁS, ARTES GRÁFICAS

Coordinadores de la edición

David Arredondo Garrido
Juan Manuel Barrios Rozúa
Emilio Cachorro Fernández
Juan Calatrava Escobar
Ana del Cid Mendoza
Francisco Antonio García Pérez
Agustín Gor Gómez
Bernardino Líndez Vílchez
Juan Carlos Reina Fernández
Marta Rodríguez Iturriaga
María Zurita Elizalde

PRESENTACIÓN	XIX
Juan Calatrava	

VOLUMEN I

1. PAISAJE URBANO Y CULTURA ARQUITECTÓNICA

ARCHITECTURE AND THE URBAN LANDSCAPE, PUBLIC SPACE AS A TRANSFORMATION OF CONTEMPORARY CITIES (1945-1970)	25
Adele Fiadino	
“LES RUINES D’UNE RAISON...” . DESONTOLOGIZACIÓN DEL PENSAMIENTO Y DESTRUCCIÓN DE LA ARQUITECTURA Y EL PAISAJE	37
Federico L. Silvestre	
MENDELSON Y AMERIKA: DOS VISIONES DE LA CIUDAD ILUMINADA	55
José Manuel Pozo Municio	
PAISAJE O ARTIFICIO: LA IMPLANTACIÓN DE JARDINES EN LAS PLAZAS DE GRANADA EN EL SIGLO XIX	69
Fernando Acale Sánchez	
EL TERCER ESPACIO DE LA CIUDAD: LA IDENTIDAD URBANA DE LOS PAISAJES INTERMEDIOS . .	81
Luisa Alarcón González, Francisco Montero-Fernández	
EL BLOQUE: INSTRUCCIONES DE USO	91
Mónica Aubán Borrell	

ARCHITECTURE, CITY, AND LANDSCAPE IN THE SABAUDIA PROJECT IN THE AGRO PONTINO . .	103
Gemma Belli	
THE LANDSCAPE IN THE ITALIAN PUBLIC SOCIAL HOUSING DURING THE '50S: ROBERTO PANE AS AN ARCHITECT FOR THE INA-CASA PLAN	117
Ermanno Bizzarri	
PERCEPTION OF URBAN SPACE AND ARCHITECTURE IN THE NORTHEAST OF ITALY BETWEEN THE 15TH AND 16TH CENTURIES: THE ROLE OF COLOR AND LIGHT	129
Federico Bulfone Gransinigh	
A CITY OF MARBLE. URBAN READINGS THROUGH THE LENS OF A MATERIAL.	141
Charlotte Bundgaard	
APERTURISMO ESPACIAL FRENTE AL LUGAR. EL CONCEPTO REDEFINIDO DE VENTANA COMO MECANISMO EVASOR	153
Emilio Cachorro Fernández	
DAMAGED IDENTITIES. EARTHQUAKES, HISTORICAL CENTRES AND RECONSTRUCTIONS BETWEEN ABANDONMENT AND URBAN REGENERATION	171
Stefano Cecamore	
MEMORIAS FRANCISCANAS: UNA VISIÓN SOBRE LOS PAISAJES DE LAS CIUDADES DE LIMA (PERÚ) Y SALVADOR (BRASIL) A PARTIR DE LOS CONVENTOS SERÁFICOS	179
Maria Angélica da Silva, Katherine Edith Quevedo Arestegui	
MAKING THE CITY.	191
Martina D'Alessandro	
LAS CASAS DE ALQUILER DE LUJO ENTRE MEDIANERAS EN EL PRIMER TRAMO DE LA GRAN VÍA DE MADRID. 1910-1920: PEDRO MATHET Y SEGUROS LA ESTRELLA	205
Juan de Andrés Martínez	
CONTEMPORARY URBAN LANDSCAPES: THE CONSTRUCTION OF PUBLIC HOUSING IN THE 1950S IN SOUTHERN ITALY	217
Carolina De Falco	
UNIDAD EN LA VARIEDAD: ARQUITECTURA DE PAISAJE EN BERLÍN HANSAVIERTEL.	229
Manuel Rodrigo de la O Cabrera	
PAISAJES FORTIFICADOS EN CLAVE CONTEMPORÁNEA: UNA PUESTA EN VALOR PATRIMONIAL DE LA SIERRA SUR DE JAÉN A TRAVÉS DEL PROYECTO DE ARQUITECTURA.	241
Rafael de Lacour, Manuel Sánchez García	
PRECURSORES DE LA MOVILIDAD URBANA	253
Miguel Ángel Díaz González, Daniel Gómez Magide	
RENZO PIANO ENTRE EL MAR Y LA CIUDAD. ANÁLISIS DEL CENTRO BOTÍN Y LA TRANSFORMACIÓN DEL FRENTE MARÍTIMO DE SANTANDER	267
Daniel Díez Martínez	

LA CIUDAD Y EL OASIS: DOS CAMPUS DE DAN KILEY EN NUEVA YORK Y CALIFORNIA	281
Marta García Carbonero, Laura Sánchez Carrasco	
UNA MIRADA DE VUELTA. A PROPÓSITO DE ANTONIO JIMÉNEZ TORRECILLAS	291
Alba Jiménez Navas, Mario Martínez Santoyo	
PAISAJE CULTURAL URBANO E IDENTIDAD TERRITORIAL. CEMENTERIO, MEDINA Y ENSANCHE DE TETUÁN	303
Bernardino Líndez Vílchez	
LA TRANSFORMACIÓN URBANA DE LA CIUDAD DE LUGO A PARTIR DE LA IMAGEN FOTOGRÁFICA	317
Francisco Xabier Louzao Martínez	
(RE)CONSTRUIR LA CIUDAD SEGÚN SU CARTOGRAFÍA Y ARQUITECTURA: DEL MEDIO NATURAL AL TEJIDO URBANO INDUSTRIAL	329
Miriam Martín Díaz, Enrique Castaño Perea	
LA METAMORFOSIS DE CUSCO ENTRE CAMBIOS DEL PAISAJE URBANO Y CONSERVACIÓN DE IDENTIDAD CULTURAL	339
Claudio Mazzanti, Vianey Bellota Cavanaugh, Crayla Alfaro Auca	
LAS CASAS DE MIES VAN DER ROHE: DEL ESPACIO CONTINUO AL PAISAJE ENMARCADO	351
Ricardo Merí de la Maza, Clara E. Mejía Vallejo	
UNA CIUDAD DENTRO DE UN JARDÍN: EL LAGO DEL OESTE DE HANGZHOU	363
Antonio José Mezcua López	
UNA ARQUITECTURA DEL OLVIDO: EL PAISAJE PATRIMONIAL DEL CASTILLO Y FORTALEZA DE LA VILLAVIEJA EN BEAS DE SEGURA (JAÉN)	371
Pablo Manuel Millán-Millán, José Miguel Fernández Cuadros	
RHINOCEROS ESPERIMENTI: LA REPROGRAMACIÓN URBANA DESDE EL CONTEXTO HISTÓRICO	383
Fernando Moral Andrés, Elena Merino Gómez.	
“DES RACINES POUR LA VILLE”: REFLEXIONES DE RENÉE GAILHOUSTET EN TORNO AL PAISAJE URBANO.	397
María Pura Moreno Moreno	
ESO PARECE UNA IGLESIA. SOBRE EL LENGUAJE MODERNO Y LA IDENTIDAD DE LA ARQUITECTURA DEL TEMPLO	409
Juan M. Otxotorena	
THE PORTICOES OF BOLOGNA BETWEEN URBAN SPACE AND ARCHITECTURAL CULTURE. FROM THE MIDDLE AGES TO THE UNESCO NOMINATION	421
Daniele Pascale-Guidotti-Magnani, Elena Ramazza	
ABANDONO Y REGRESO. REHABITAR PEQUEÑOS PUEBLOS HISTÓRICOS ITALIANOS	435
Claudia Pirina	

TRES CARTOGRAFÍAS AMBIENTALES EN USA 1963-1975	449
Fenando Quesada López	
GEOGRAPHICAL FORMS AS ETYMOLOGY OF THE URBAN LANDSCAPE: A CONTRIBUTION TO THE (RE)DESIGN OF ARRABIDA (PORTO, PORTUGAL)	461
Sílvia Ramos	
EL TRÁNSITO ENTRE ALCÁZAR Y MEZQUITA EN LA CIUDAD DE MADINAT AL-ZAHRA: EL SABBAT	473
Manuela Rodríguez Bravo	
LOS PROYECTOS PARA LA FINCA EL SERRALLO EN GRANADA: CRÓNICA DE UN PAISAJE	487
Marta Rodríguez Iturriaga	
LLEGANDO A MADRID. MEMORIA DE UNA SILUETA	503
Eva J. Rodríguez Romero, Rocío Santo-Tomás Muro, Carlota Sáenz de Tejada Granados	
EL PAISAJE COTIDIANO: NARRACIONES Y CARTOGRAFÍAS DEL SUR DE MADRID	515
Carlota Sáenz de Tejada Granados, Eva J. Rodríguez Romero, Rocío Santo-Tomás Muro	
CONTRA LA DESMEMORIA. LA TRANSFORMACIÓN DEL PAISAJE PORTUARIO DE SEVILLA	527
Victoriano Sáinz Gutiérrez	
DE LA GRIETA DE ASFALTO A LA COSTURA VERDE: TRES EJEMPLOS DE RECONVERSIÓN URBANA	539
Laura Sánchez Carrasco, Marta García Carbonero	
CONSERVACIÓN EN LOS ESPACIOS PÚBLICOS HISTÓRICOS: ACTUACIONES EN LOS ESPACIOS GENÉRICOS DE LA CIUDAD HISTÓRICA	551
Silvia Segarra Lagunes	
ESCALERA Y PAISAJE. LUGARES INTERMEDIOS ENTRE LO URBANO Y LO DOMÉSTICO.	561
Juan Antonio Serrano García	
THE RURAL ITALIAN VILLAGES OF THE 1950S: PLACES TO KNOW AND RELIVE	573
Simona Talenti, Annarita Teodosio	
PAISAJE COLLAGE. LA INTEGRACIÓN DE LAS QUINTAS DE RECREO DEL CAMINO DE ARAGÓN EN LA CIUDAD DEL SIGLO XXI.	587
Carmen Toribio Marín, Rosana Rubio Hernando, Rafael García García	
EL PAISAJE DE LAS MEDINAS MARROQUÍES TRAS EL PROTECTORADO ESPAÑOL DE MARRUECOS (1912-56): EL LEGADO DE ALFONSO DE SIERRA OCHOA.	601
Jaime Vergara-Muñoz, Miguel Martínez-Monedero	
EL PAISAJE HISTÓRICO URBANO COMO RECURSO PARA EL PROYECTO DE ARQUITECTURA. ESTRATEGIA DE REGENERACIÓN URBANA PARA EL CONJUNTO SANTA CLARA-DON FADRIQUE EN SEVILLA	613
Cristina Vicente Gilabert, Marina López Sánchez, Mercedes Linares Gómez del Pulgar	
ARCHITECTURE IS <i>OUTIL</i>	625
Luca Zecchin	

REMIRAR PAISAJES HABITABLES: ESPACIOS DE CENTRALIDAD Y DE PROXIMIDAD URBANA. CONJUNTO PEDREGULHO Y EQUIPAMIENTOS DE BARRIO SESC EN BRASIL	639
Carla Zollinger, María Pía Fontana, Miguel Mayorga	

2. EL PATRIMONIO PAISAJÍSTICO ANTE LOS DESAFÍOS DE LA CONTEMPORANEIDAD

REPERCUSIONES DE LA ENAJENACIÓN DEL PATRIMONIO REAL EN EL PAISAJE DE LOS REALES SITIOS. EL CASO DE ARANJUEZ (MADRID, ESPAÑA)	651
Pilar Chías, Tomás Abad	
LA DEFINICIÓN DEL PAISAJE Y SU PROTECCIÓN: EL DEBATE ITALIANO ENTRE 1904-1939	663
Fabio Mangone	
PAISAJES DE RUINAS. UNA MIRADA SOBRE EL VALOR MEMORIAL DEPOSITADO EN LOS ASENTAMIENTOS URBANOS ABANDONADOS EN EL TERRITORIO EUROPEO CONTEMPORÁNEO	671
Carlos Bitrián Varea	
TRES FALLIDAS INTERVENCIONES EN EL PAISAJE: LO INAUTÉNTICO, EL ESPECTÁCULO TECNOLÓGICO Y LA PRESERVACIÓN ENCARECIDAMENTE PERVERSA.	679
Joan Casals Pañella	
WRIGHT'S INFLUENCE IN NAPLES.	687
Vincenzo Esposito	
CONSIDERACIONES DESARROLLISTAS GEOGRÁFICO-ESTRATÉGICAS DE LA ALPUJARRA. PROGRESIÓN TRADICIONAL ALPUJARREÑA Y EFECTOS ADVERSOS MEDIANTE UN EJEMPLO REPRESENTATIVO	697
Juan Luis Fernández-Quero	
<i>HABITAT ÉVOLUTIF</i> : LA CIUDAD VERTICAL DE ATBAT-AFRIQUE.	707
Cristina Quiteria García Dorce	
PARQUES PERIURBANOS EN ÁREAS METROPOLITANAS: DE PAISAJES PERIFÉRICOS A ESPACIOS DE SOCIALIZACIÓN	717
Francisco José García Fernández, Blanca del Espino Hidalgo	
PAISAJE EMPAQUETADO	731
Iñigo García Odiaga, Iñaki Begiristain Mitxelena, Ibon Salaberria San Vicente	
LA ARQUITECTURA DEL TURISMO DE MONTAÑA Y LA CONSTRUCCIÓN DE SU PAISAJE: DEL REFUGIO RURAL A LA ESTACIÓN DE ESQUÍ. EL CASO DE SIERRA NEVADA (GRANADA)	743
José V. Guzmán Fernández	
EMERGING LINKS BETWEEN ALPINE LANDSCAPE HERITAGE AND MEGA-EVENTS IN THE MILAN-CORTINA 2026 WINTER OLYMPICS	755
Zachary Mark Jones, Francesca Vigotti	

EL PATRIMONIO CULTURAL DEL VALLE DE RICOTE (MURCIA) Y LA CARTOGRAFÍA DEL <i>GENIUS LOCI</i> . BASES TEÓRICAS Y METODOLÓGICAS PARA LA ELABORACIÓN DE UN MAPA CULTURAL A PARTIR DE ACCIONES DE PARTICIPACIÓN SOCIAL	765
Joaquín Martínez Pino, Marta Ruiz Jiménez	
THE BUILT LANDSCAPE OF THE CINQUE TERRE	775
Mauro Marzo, Viola Bertini	
CHALLENGING THE ARCHITECTURAL LANGUAGE: THE BAMBOO CASE.	787
Giulia Pezzullo	
PATRIMONIO PAISAJÍSTICO Y ASENTAMIENTOS RURALES. REGENERACIÓN Y RECUPERACIÓN SOSTENIBLE DE LOS POBLADOS AGRÍCOLAS MODERNOS EN ITALIA Y ESPAÑA.	797
Raffaele Pontrandolfi, Jorge Moya Muñoz, Manuel Castellano Román	
PAISAJES PRODUCTIVOS Y ESPACIO PÚBLICO. CUANDO LA CIUDAD QUIERE SER MÁS CAMPO.	809
Juan Carlos Reina Fernández	
PAISAJE Y ANTIGUAS INFRAESTRUCTURAS. UN LAZO IDEAL ENTRE AFINIDADES Y DIVERSIDADES CULTURALES	819
Emanuele Romeo	
EL PROYECTO PAISAJÍSTICO COMO INSTRUMENTO PARA SOLVENTAR LA PRECARIEDAD EN EL BARRIO HISTÓRICO DE BAJO DE GUÍA DE SANLÚCAR DE BARRAMEDA	829
José Antonio Romero-Odero	
THE CASTLES OF <i>PAYS CATHARE</i> . A MULTI-LAYERED HERITAGE?	841
Riccardo Rudiero	

VOLUMEN II

3. OTROS PAISAJES, OTRAS ESCALAS: EL PROYECTO ARQUITECTÓNICO EN EL TERRITORIO DISPERSO

LA TRANSFORMACIÓN MUDA DEL PAISAJE URBANO	857
Antonella Falzetti, Veronica Strippoli	
CAMBIAR EL PAISAJE: LA OBRA DEL INSTITUTO NACIONAL DE INDUSTRIA (1941-1975).	869
Ángeles Layuno	
DISEÑO Y CONSTRUCCIÓN DE UN PAISAJE AGRÍCOLA MODERNO. EL AGRO PONTINO EN LA “BATTAGLIA DEL GRANO”.	887
David Arredondo Garrido	

THE HUMAN ECODYNAMICS OF THE ARCHITECTURAL ICELANDIC LANDSCAPE: THE HISTORICAL EXAMPLE OF TURF HOUSES AND EARTHWORKS	903
Pablo Barruezo-Vaquero	
THE SOTTOBORGO AND THE CAPILLA-ESCUELA: THE SERVICES OF THE PLANNED DISPERSED SETTLEMENT OF THE 20TH CENTURY IN ITALY, PORTUGAL AND SPAIN.	913
Tiziana Basiricò, Rui Braz Afonso, Luis Santos y Ganges	
EL PAISAJE Y LOS PRIMEROS PUENTES DE HORMIGÓN ARMADO DE ANDALUCÍA ORIENTAL, 1920-1945	925
Antonio Burgos Núñez, Juan Carlos Olmo García	
ARQUITECTURA DEL OLIVAR EN LA VEGA DE SEVILLA. FRAGMENTOS DE UN PAISAJE EXTINTO	939
Manuel Chaparro-Campos, José-Manuel Aladro-Prieto	
REGENERACIÓN, PAISAJES Y ARQUITECTURAS: ESTRATEGIAS DE INTERVENCIÓN EN EMPLAZAMIENTOS MINEROS ABANDONADOS EN CERDEÑA	953
Pier Francesco Cherchi, Marco Lecis	
EL VÍNCULO AFECTIVO ENTRE ARQUITECTURA Y TERRITORIO.	963
María Fandiño Iglesias	
EL UNIVERSO ATRAPADO EN UN FRAGMENTO DE CIELO: LA INTERPRETACIÓN DEL PAISAJE LLEVADA A CABO POR JAMES TURRELL A TRAVÉS DE LOS SKYSPACES.	975
Tomás García Píriz	
JUAN BORCHERS, UNA MIRADA SOBRE EL ESCORIAL	987
Ignacio Hornillos Cárdenas	
THE TREND OF SPANISH-STYLE ARCHITECTURE IN JAPANESE HOUSES, HOTELS, SHOPPING CENTRES, OUTLETS, AND THEME PARKS IN THE 20TH CENTURY	1001
Ewa Kawamura	
THE PERTINENCE OF PERCEIVING THE VISIBLE: THE OPTICAL TELEGRAPH TOWERS OF THE CASTILLA LINE IN THE LANDSCAPE	1015
Laura Lalana-Encinas	
ARQUITECTURAS DE LA LLANURA, POÉTICAS DE LA INMENSIDAD	1027
Alejandro Lapunzina	
EL ESTABLO-GRANERO DEL DOTTI, UN MODELO DE AUTOR	1039
Fabio Licitra	
DE HABITAR UN TERRITORIO A CONSTRUIR UN PAISAJE: SAN JULIÁN DE SAMOS	1053
Estefanía López Salas	
ARQUITECTURA Y PAISAJES DEL PROGRAMA INDUSTRIAL DEL FRANQUISMO PARA EL BIERZO Y LACIANA (LEÓN, ESPAÑA)	1063
Jorge Magaz Molina	

ESCAPE FROM AVANT-GARDE: ARCHITECTURE AND LANDSCAPE IN HANNES MEYER'S KINDERHEIM IN MÜMLISWIL (1938-39)	1075
Andrea Maglio	
LAS “TIERRAS ALTAS” Y LA LECCIÓN DEL PAISAJE	1087
Paolo Mellano	
COLONIZACIÓN DEL TERRITORIO Y CONSTRUCCIÓN DEL PAISAJE	1099
Plácida Molina Ballesteros, Rui Manuel Braz Afonso, Rui Alves	
DEL COUNTRYSIDE AL TESLA WALD: EL COMPROMISO DEL PROYECTO ARQUITECTÓNICO EN UN BOSQUE DEGRADADO	1111
María Ocón Fernández	
NUEVOS MODELOS DE ASENTAMIENTO EN LA TRANSFORMACIÓN DEL PAISAJE RURAL ENTRE LA TRADICIÓN Y LA MODERNIDAD. LOS PUEBLOS DE LA REFORMA AGRARIA EN ESPAÑA E ITALIA A MEDIADOS DEL SIGLO XX	1123
Raffaele Pontrandolfi, José María Guerrero Vega, Francisco Pinto Puerto	
LA TORRE ALQUERÍA DE MÁGINA. CARTOGRAFÍAS Y ARQUITECTURA DE LA ALQUERÍA DE DÚRCAL	1137
David Raya Moreno	
EL PAISAJE DEL RÍO MAGDALENA, DISPOSITIVO INTEGRADOR DE CIUDAD	1149
Luz Mery Rodelo Torres	
HÁBITAT RURAL DISEMINADO Y NUEVAS FORMAS DE EXPLOTACIÓN DEL TERRITORIO EN LA SIERRA DE LA CONTRAVIESA (GRANADA - ALMERÍA)	1157
Luis Miguel Sánchez Escolano, Noelia Ruiz Moya	
GEOMETRÍA. LO QUE EL HORIZONTE MIDE	1169
Rafael Sánchez Sánchez	
LA PARTICIPACIÓN COMO PRÁCTICA DE MEDIACIÓN ENTRE EL PROYECTO ARQUITECTÓNICO Y EL PAISAJE RURAL: EL CASO DEL MÁSTER UNIVERSITARIO EN ARQUITECTURA ETSAV-UPC	1179
Marta Serra-Permanyer, Roger Sauquet Llonch, Isabel Castiñeira Palou	
THE MYTH OF THE CAUCASIAN SOUTH: HOLIDAY DESTINATION OF THE WRITERS DURING THE SOVIET REGIME	1191
Chiara Simoncini	
LOS PROGRAMAS DE REHABILITACIÓN ARQUITECTÓNICA E INTEGRACIÓN SOCIAL DEL TERRITORIO RURAL ANDALUZ. ALAMEDILLA COMO CASO DE ESTUDIO.	1203
María del Carmen Vílchez Lara	
TERRITORIOS INVISIBLES, PAISAJES IMAGINADOS: ANÁLISIS Y ALTERNATIVAS SOBRE LA PROBLEMÁTICA DEL NO-LUGAR EN EL LEVANTE ALMERIENSE, SIGLOS XIX-XXI.	1215
María Zurita Elizalde	
PAISAJES AGRARIOS EXCAVADOS: EL CASO DE LA COMARCA DE HUÉSCAR	1237
Eduardo Zurita Povedano, Ángel Aguilera Delgado	

LOS CULTIVOS DEL AZÚCAR DE CAÑA, PAISAJES PRODUCTIVOS DE IDA Y VUELTA: EL CASO DEL LITORAL GRANADINO Y LAS FUNDACIONES CARIBEÑAS.	1251
Eduardo Zurita Povedano, Carmen Zurita Sánchez, Elías Mhend Cabrera	

4. DESCRIBIR EL TERRITORIO, COMUNICAR EL PAISAJE

PAISAJE Y POLÍTICA EN LA OBRA DE JOSÉ MARÍA DE PEREDA.	1265
Juan Calatrava	
EL CIELO NOCTURNO COMO PAISAJE	1279
Marta Llorente Díaz	
LA VENTANA INDISCRETA. LE CORBUSIER Y LA CONSTRUCCIÓN DEL PAISAJE.	1295
Jorge Torres Cueco	
51° 30' 46.20" N, 7° 1' 08.85" E	1311
Francisco Arques Soler	
PAISAJE Y MEMORIA. LA VEGA DE GRANADA EN LA OBRA DE FEDERICO GARCÍA LORCA.	1323
Paloma Baquero Masats	
ESTÉTICA PINTORESCA VERSUS DESARROLLISMO. LA DESTRUCCIÓN DEL PAISAJE Y EL AMBIENTE HISTÓRICO-ARTÍSTICO EN ESPAÑA	1335
Juan Manuel Barrios Rozúa	
LA DISTANCIA DEL PAISAJE EN EL SENTIDO TERRITORIAL DEL CUERPO.	1349
Aarón José Caballero Quiroz	
FROM SCANDINAVIAN SATELLITE TOWNS TO NEW TOWNS IN THE DESERT: ADA LOUISE HUXTABLE'S OVERSEAS REPORTAGES, 1965-1969. A TRAVELING ARCHITECTURE CRITIC'S PERSPECTIVE FOR CULTURAL MEDIATION	1359
Valeria Casali	
PAISAJES INVENTADOS: DEL HOTEL COMO PROMESA DEL HOGAR EFÍMERO, AL <i>BLING</i> DE LOS OBJETOS COTIDIANOS. CONVERGENCIAS ENTRE LA ALTERIDAD DE LO DOMÉSTICO EN EL CINE DE SOFIA COPPOLA Y LA INVASIÓN A LOS OTROS, EN LA OBRA DE SOPHIE CALLE.	1371
María de los Ángeles Castillo Soriano, J. Alberto Canavati Espinosa	
RECUPERAR LA LECTURA PARA COMUNICAR EL PAISAJE	1383
Antonio Alberto Clemente	
ONE YEAR FROM VENICE TO INDIA LEARNING FROM THE LANDSCAPE: THE "SLOW JOURNEY" OF DOLF SCHNEBLI	1393
Alessandra Como, Isotta Forni, Luisa Smeragliuolo Perrotta	
PAISAJES DE EXPORTACIÓN. EL RELATO BIDIMENSIONAL DE LA ARQUITECTURA CHILENA CONTEMPORÁNEA.	1405
Felipe Corvalán Tapia	

CONTROL SOCIAL DESDE LA CIUDAD BASURAL EN <i>ISLA DE PERROS</i> DE WES ANDERSON.	1417
Bernardita Cubillos	
LA CONSTELACIÓN DE TUSCIA: EL MANIFIESTO PAISAJÍSTICO DE PIER PAOLO PASOLINI.	1429
Ana del Cid Mendoza	
DRAWING THE WATER TO SEE ROME. CULTURAL LANDSCAPE AND FLUIDITY.	1443
Francisco J. del Corral del Campo, Carmen M. Barrós Velázquez	
VER EL PAISAJE SIN LOS OJOS. SENTIR EL TERRITORIO A CIEGAS	1453
Francisco J. del Corral del Campo, Laura Muñoz González	
DE VALPARAÍSO A SACROMONTE. IMÁGENES DE UN PAISAJE ENCRIPTADO EN LA GRANADA DE FINALES DEL SIGLO XVI.	1467
Francisco A. García Pérez	
LA POESÍA VISUAL COMO METODOLOGÍA DE APRENDIZAJE Y ENSEÑANZA DE LA CIUDAD	1479
Rafaele Genet Verney, Antonio Fernández Morillas, Xabier Molinet Medina	
OTEANDO LA PALABRA. APROXIMACIONES A LA IDEA DE PAISAJE EN LA POESÍA HISPÁNICA DEL SIGLO XX	1489
José Miguel Gómez Acosta	
ESCALAS DEL PAISAJE EN LA NARRATIVA CINEMATOGRAFICA DE PAUL THOMAS ANDERSON . . .	1499
Agustín Gor Gómez	
THE ANCIENT CITY OF PAESTUM. THE EVOLUTION OF AGRICULTURAL LANDSCAPE REFLECTING THE VARIOUS SHAPES OF CIVILIZATIONS	1515
Ludovica Grompone	
(RE)PRESENTAR UN PAISAJE PRESENTE: SOBRE LA CONDICIÓN ENVOLVENTE DE LA ARQUITECTURA	1527
María Elia Gutiérrez Mozo, Ángel Cordero Ampuero	
LOS SUBURBIOS DE BARCELONA EN LOS AÑOS SESENTA A TRAVÉS DE LA LENTE DE ORIOL MASPONS Y JULIO UBIÑA	1539
Arianna Iampieri	
GRANADA: LOS ALREDEDORES DE LA CIUDAD CRISTIANA A LA LUZ DE SU REPRESENTACIÓN GRÁFICA.	1551
Carlos Jerez Mir	
NUEVAS LECTURAS PATRIMONIALES DE LA CIUDAD DE CÓRDOBA. EL PAISAJE URBANO A TRAVÉS DE SU DIFUSIÓN HISTÓRICA	1563
Ángela Laguna Bolívar, Lourdes Royo Naranjo	
ENTRE VIENA Y SICILIA: ESPACIOS Y PRÁCTICAS DEL SABER CARTOGRAFICO EN EL SIGLO XVIII	1575
Valeria Manfrè	
EL COLOFÓN DEL VIAJE: NARRACIÓN Y PAISAJE DE ESTADOS UNIDOS EN EL SIGLO XIX	1587
Nicolás Mariné	

CARTOGRAFÍAS DE LEYENDAS: UNA APROXIMACIÓN GRÁFICA AL CAMPO TRANSILVANO A TRAVÉS DE SU PAISAJE LITERARIO	1597
Mario Martínez Santoyo, Alba Jiménez Navas, Tomás García Píriz	
TERRITORIOS REHABILITADOS: EL IMAGINARIO PAISAJÍSTICO A TRAVÉS DE INSTALACIONES ARTÍSTICAS CONTEMPORÁNEAS	1611
José Luis Panea	
VALE DO AVE. PERCEPCIONES CONTEMPORÁNEAS DEL PAISAJE	1623
Júlia Cristina Pereira de Faria	
LA CONSTRUCCIÓN DEL ESPACIO FÍLMICO A TRAVÉS DEL CAMINAR EN ERIC ROHMER	1635
Yolanda Pérez Sánchez	
EXCAVAR EL TERRITORIO A TRAVÉS DEL MAPA	1647
Ana Isabel Rodríguez Aguilera, Elena Rocchi	
“EL MARIDAJE DE LO BELLO CON LO ÚTIL”: EL PAISAJE EN LA CUENCA DEL NOGUERA RIBAGORZANA, 1946-1962	1661
Isabel Rodríguez de la Rosa	
PAISAJES INESCRUTABLES: LOS AUTOCROMOS DE LA GRAN GUERRA DE JULES GERVAIS-COURTELLEMONT	1673
Carmen Rodríguez Pedret	
MIRANDO MADRID. VISIONES DESDE EL CONTORNO DE LA CIUDAD	1687
Rocío Santo-Tomás Muro, Eva J. Rodríguez Romero, Carlota Sáenz de Tejada Granados	
THE RADICAL TRAVERSE OF SPACE-TIME IN THE EIGHTEENTH-CENTURY PICTURESQUE GARDEN	1697
Rebecca J. Squires	

La poesía visual como metodología de aprendizaje y enseñanza de la ciudad

Visual Poetry as a Methodology for Teaching and Learning the City

RAFAELE GENET VERNEY

Universidad de Granada, rafagenet@ugr.es

ANTONIO FERNÁNDEZ MORILLAS

Universidad de Granada, afmorillas@ugr.es

XABIER MOLINET MEDINA

Universidad de Granada, xmolinet@ugr.es

Abstract

La metáfora, como forma de pensamiento artístico esencial, nos ofrece un espacio imaginativo para generar ideas significativas que posibiliten el aprendizaje y, con éste, el avance del conocimiento. Aplicada a la didáctica, y enmarcada por las metodologías artísticas de enseñanza, la creación de metáforas visuales basadas en la fotografía nos servirá para reconstruir el imaginario de nuestras ciudades. Fomentando la experiencia espacial a través de sus capacidades sensitivas y emocionales se pretende reconvertir la ciudad en un espacio cultural para el aprendizaje. Este estudio persigue estrategias docentes en las que el recorrido fotográfico, el análisis visual y la construcción de metáforas estéticas permitan a sus participantes reapropiarse de sus espacios urbanos cotidianos.

Metaphor, as an essential way of artistic thinking, offers an imaginative space to produce meaningful ideas that enable learning and the advancement of knowledge. The creation of visual metaphors based on photography, applied to didactics and based on artistic methodologies, helps to reconstruct the imagery of our cities. Encouraging spatial experimentation through its sensitive and emotional capacities aims to reconvert the city into a cultural space for learning. This study seeks teaching strategies in which the photographic journey, visual analysis and the construction of aesthetic metaphors allow its participants to reappropriate their daily urban spaces.

Keywords

Ciudad, arquitectura, narrativa/poesía visual, fotografía, enseñanza y aprendizaje
City, architecture, narrative/visual poetry, photography, teaching and learning

Introducción

Nuestras ciudades definen los lugares identitarios en los que desarrollamos nuestras vidas. Son complejos organismos territoriales de carácter social, funcional, o productivo, de los cuales no siempre reconocemos y valoramos su estética. Dominados por una forma de percepción práctica, les exigimos eficacia para nuestras rutinas y la despreciamos cuando provocan conflictos entre nuestros deseos y sus posibilidades. Asimismo, tendemos a identificar la ciudad con ciertos espacios urbanos icónicos (que, en general, suelen alejarse de nuestros entornos “reales”) movidos por un ideario colectivo que nos hace apreciar una belleza construida a través de la imagen globalizada del paisaje. Pero, ¿cómo exploramos una ciudad por primera vez?, ¿qué nos lleva a valorar un entorno guiados por la percepción estética?, ¿qué resultados obtenemos de esa experiencia? Si esta intuición nos funciona, ¿por qué no valoramos nuestra propia ciudad como si la visitáramos por primera vez?, ¿cómo podemos recuperar el afecto y la valoración por nuestros entornos urbanos cotidianos, en vez de sentirnos sometidos por ellos? Para ello demandamos procesos de enseñanza y aprendizaje significativos que sean capaces de trazar espacios de encuentro entre los lugares y sus habitantes, entre nuestras ciudades y nosotros mismos.

Los paisajes han albergado desde siempre una información crucial para sus habitantes. Entendidos en su apariencia visual como una forma de lenguaje simbólico, hemos articulado sistemas de códigos para interpretar informaciones que han resultado útiles para el desarrollo de las sociedades. Anne Whiston Spirn¹ considera que “El lenguaje del paisaje” es uno de los sistemas de expresión nativos del ser humano, empleado para expresar pensamientos y sentimientos mediante la construcción de ideas derivadas de la observación de la naturaleza. Al leer nuestro contexto se ponen en práctica diversas estrategias de reconocimiento e interpretación.

Esta comunicación presenta dos estrategias de enseñanza y aprendizaje llevadas a cabo en la facultad de Ciencias de la Educación de Granada en el marco de asignaturas de Didáctica de la Expresión Plástica. El recorrido fotográfico, el análisis visual y la construcción de metáforas estéticas permiten al estudiantado apropiarse y reformular su espacio urbano cotidiano al experimentarlo desde sus cualidades sensitivas y emocionales. Esta metodología docente no solo se basa en la interpretación de sus aspectos visuales, sino también en la asimilación de referentes fotográficos y artísticos que permitan entender cómo se producen los procesos de construcción visual de la ciudad, así como facilitar en el encuentro de la estética urbana.

Siendo un lenguaje compuesto por ideas mentales que nos ayudan a definir, entender e interpretar los contextos que nos rodean, el lenguaje del paisaje puede ser implementado en los procesos de enseñanza y aprendizaje en arquitectura y ciudad, al tomar prestadas ciertas figuras discursivas y retóricas que comparten la lingüística y las artes. La observación consciente es, sin duda, el proceso mediante el que transformaremos nuestra forma de conocer, valorar y habitar nuestras ciudades.

¹ Anne W. Spirn, *The language of landscape* (New Haven: Yale University Press, 1998).

La poesía visual de lo urbano

“Los paisajes pueden ser engañosos. A veces da la impresión de que no fueran el escenario en el que transcurre la vida de sus pobladores, sino un telón detrás del cual tienen lugar sus afanes, sus logros y accidentes que sufren. Para quienes están detrás del telón, junto a los pobladores, los referentes del paisaje ya no son solo geográficos, sino también biográficos y personales”².

Si miramos la ciudad desde la perspectiva del urbanismo, la geografía o la arquitectura, nos ceñimos al espacio “concebido” que evoca Lefebvre³ y dejamos de lado el espacio “vivido” y “percibido” que son los que en realidad hay que evidenciar para descubrir la complejidad de la ciudad. Disciplinas sociales, como la geografía cultural o la antropología, indagan sobre cómo podemos hacerla visible, tanto textualmente como visualmente. Desde la educación artística, pensamos que podemos acercarnos a ella desde la percepción estética, expresando así el sentir personal de cada persona.

Consideramos que el lenguaje verbal empobrece el proceso de investigación de una realidad que va más allá de las palabras por su carácter espacial y visual. Sin embargo, podemos interpretar la mirada hacia lo que nos rodea como un lenguaje que se estructura mediante reglas similares a la gramática y la ortografía. Este lenguaje visual puede dar lugar, al igual que el textual, a un relato más profundo que la simple transmisión de información: se puede transformar en un lenguaje poético que desvelaría otros aspectos de la realidad observada.

“Suelo comparar la arquitectura con el lenguaje. Para dominar verdaderamente un idioma, uno debe dominar su gramática. Entonces uno podrá expresarse con claridad. Uno puede decir cosas muy normales en un idioma; uno puede enunciar cosas muy lógicas; y, si uno es poeta, incluso puede expresar cosas artísticas en un idioma. Y yo creo que en la arquitectura ocurre exactamente lo mismo”⁴.

Al igual que en la proyección arquitectónica, y si extrapolamos esta frase a la construcción de la urbe, podemos decir que el urbanista domina el lenguaje de la ciudad en su proceso conceptual, pero no es el único. Cualquier viandante puede tener una lectura de lo que le rodea. Sin embargo, no suele ocurrir, no solemos considerar la mirada como un lenguaje que nos permita expresar nuestras vivencias urbanas porque no las podemos compartir. La fotografía es el instrumento idóneo para transmitirlos: permite captar la ciudad desde la mirada del propio habitante y permite la creación de este lenguaje visual. La mirada es un proceso continuo de reflexión visual que se puede asemejar a un diálogo con lo que nos rodea, pero dentro de un proceso individual. Si queremos comunicar a los demás lo que pensamos de la ciudad o lo que nos transmite es necesario recurrir a una estructura lingüística. Esta es posible gracias a la fotografía, que fija ideas, y gracias a la narrativa visual, que crea la estructura gramatical del lenguaje y permite desarrollar textos descriptivos, explicativos y, sobre todo, poéticos. La metáfora visual busca nuevas imágenes interpretativas sobre el mundo visible, creando nuevos sentidos a través de la

² John Berger y Jean Mohr, *Un hombre afortunado*, trad. por Pilar Vázquez (Madrid: Alfaguara, 2008), 13-5.

³ Henri Lefebvre, *El derecho a la ciudad* (Barcelona: Península, 1975).

⁴ Mies van der Rohe en Michael Blackwood, *Mies* (Nueva York: Michael Blackwood Inc., 1986), 58 min.

asociación de ideas entre lo que se ve y las sensaciones que se experimentan, permitiendo incorporar la memoria y la imaginación para la exploración fotográfica del espacio urbano.

“Una arquitectura válida evoca muchos niveles de significados y se centra en muchos puntos: su espacio y sus elementos se leen y funcionan de varias maneras a la vez”⁵.

Anne Whiston Spirn, arquitecta y profesora en el Massachusetts Institute of Technology, propone explorar la fotografía como forma disciplinada de ver, de explorar paisajes y expresar ideas⁶. Para ella, la observación es la base de la fotografía y permite hacer de ella algo más que una simple reproducción de la realidad. La fotografía es la manera de describir el paisaje, las luces, los detalles de un espacio y de revelar su poética. Es del mismo modo la manera de generar narrativas visuales sobre un lugar. Mediante figuras gramaticales y poéticas llevadas a lo visual, sus estudiantes investigan y se apropian de la ciudad creando narrativas fotográficas que exploran lo sensorial del espacio y revelan lo que transmite lo urbano de los que la miran.

La fotografía es polisémica. Los significados del paisaje pueden ser complejos, múltiples y, a veces, contradictorios. Estos múltiples significados marcan su potencial metafórico, que ayuda al artista a expresarse sobre el lugar y dar sentido a sus imágenes. El debate visual sobre las imágenes de un mismo espacio puede ser muy enriquecedor, ya que combina, superpone y yuxtapone sus significados. Las narrativas pueden ser lineales o no, simples o complejas, pero mantienen la coherencia a nivel visual. Este acercamiento intelectual, a través de la investigación visual y poética de un lugar, permite entender el espacio y, a la vez, apropiárselo y aprender de la fotografía como lenguaje visual y como forma artística.

Referentes artísticos

Numerosos artistas utilizan la narrativa visual como instrumento para interpretar la estética de la ciudad. Sus miradas pueden ser utilizadas como punto de partida para enseñar a mirar el espacio que nos rodea de una manera sensible, dado que articulan un lenguaje estético que sirve como referente. De igual modo, la calidad exigida a la creación visual fomenta un rigor visual que mejora el punto de vista del estudiantado sobre el tema observado.

El fotógrafo italiano Franco Fontana⁷ trabaja con la abstracción fotográfica mediante la luz, el color y la textura. Se apropia de la realidad urbana creando composiciones con planos fotográficos cortos y muy elaborados, que desligan las imágenes de su mundo. Crea así nuevas geometrías mediante la simplificación y reorganización de líneas y planos de color. Busca alejarse de la realidad para que veamos la ciudad desde otra perspectiva, reformulando espacios ignorados por su carácter vulgar, anodino o insignificante.

⁵ Robert Venturi, *Complejidad y contradicción en arquitectura*, trad. por Antón Aguirregoitia, Eduardo de Felipe y Esteve Riamblau (Barcelona: Gustavo Gili, 1999).

⁶ Anne W. Spirn, *The Eye is a Door* (Wolf Tree Press, 2014).

⁷ Franco Fontana, *Fotografía creativa: Corso con esercizi per svegliare l'artista che dorme dentro di te* (Milan: Mondari, 2016).

Oscar Alegría es un fotógrafo de prensa cuyo trabajo artístico se basa en fotoensayos. Uno de sus proyectos trata las ciudades invisibles⁸, rescatando imágenes urbanas que a menudo pasan desapercibidas: nos enseña la ciudad mediante un discurso estético. En todos sus fotoensayos existe una relación poética con el espacio urbano, establecida mediante el hilo conductor que le hace moverse por la ciudad. También muestra una relación formal, que proviene de la asociación y disposición de las fotografías en sus composiciones visuales.

Como puede verse, la narrativa visual es una estrategia artística recurrente para expresar ideas sobre la ciudad. Estos dos artistas comparten lenguaje, pero utilizan metodologías distintas para indagar sobre lo que transmite lo urbano. Son proyectos artísticos que no incorporan miradas individuales, sino que intentan evidenciar el lenguaje universal de la ciudad.

La poesía visual en la enseñanza de la ciudad

En la etapa escolar y en la enseñanza superior, las estrategias docentes sobre la ciudad suelen incorporar la fotografía como herramienta de observación. Sin embargo, suele ser utilizada como una forma de registro de la realidad que pasa a analizarse a través del discurso oral o escrito. No es común que la fotografía en sí misma sea considerada como un resultado válido para la comprensión de lo urbano. Como hemos comentado, si consideramos la imagen fotográfica como un verdadero lenguaje, podemos articular palabras, frases y llegar a crear discursos que vayan más allá de la simple observación, generando pensamientos complejos a través de lo fotografiado.

Presentamos a continuación dos experiencias docentes con estudiantes del Grado en Enseñanza Primaria y Grado en Educación Social que demuestran la validez de la fotografía como instrumento metodológico con el que generar reflexiones visuales sobre la ciudad.

La mirada del educador en formación

En la facultad de Ciencias de la Educación, en el marco de la asignatura *Construcción cultural y Colaboración Social*, con alumnado de tercer curso de Educación Social, se llevó a cabo una experiencia docente basada en la apropiación visual del barrio de Casería de Montijo de Granada.

Se planteó una estrategia docente basada en las artes para acercar al alumnado a un barrio de características obreras y humildes, y entender así aspectos nuevos de sus componentes sociales a través de la narrativa visual, entre otras actividades fotográficas y gráficas. El objetivo principal era la creación de historias urbanas sobre el lugar a través de su mirada como educador.

La elección de este barrio ha sido el resultado de varios factores: (a) su cercanía a la facultad facilita las visitas de los participantes para tomar fotografías y realizar actividades *in-situ*; (b) es un barrio obrero con características sociales específicas que son de interés para el estudiantado de educación social; y (c) es un proyecto urbanístico de una escala adecuada para este tipo de experiencias didácticas, ya que por su tamaño se puede

⁸ Oskar Alegría, “Las ciudades visibles” (2013), <http://www.oskaralegria.com/entrada.php>.

recorrer en menos de una hora. Posee además una arquitectura muy original, tanto a nivel formal como a nivel cromático, que le confiere un carácter especial y unitario. La uniformidad de la edificación influye en el espacio urbano y acentúa la unicidad de este barrio, obra de José Luis Fernández del Amo (1970)⁹.

En primer lugar, el estudiantado realizó un recorrido fotográfico individual por el barrio. Con la ayuda de un mapa del barrio en formato Din A4, cada participante dibujó su recorrido por el lugar. Este proceso le permitía aprehender el espacio en su totalidad, ubicarse y entenderlo no solo desde su observación directa, sino también de forma indirecta en el plano. Durante este paseo, debían realizar unas treinta fotografías de temática libre sobre los elementos que mejor representaran los aspectos sociales del entorno. La uniformidad y morfología compleja de la estructura urbana dificultó la orientación de los participantes. Por otro lado, se observó que los estudiantes tienen poca iniciativa visual y espacial, dado que suelen recorrer los mismos caminos sin atreverse a indagar de manera individual, obteniendo un fondo fotográfico poco diverso y recurrente. A continuación, según la estrategia docente de Anne Whiston Spirn¹⁰, se llevó a cabo una nueva visita al barrio en la cual sus participantes debían fotografiar los aspectos sensibles del espacio urbano. En su proceso, Spirn divide estos datos poéticos en tres elementos clave: la luz, el detalle significativo y la metáfora. La búsqueda de estas imágenes supone fijar la mirada en aspectos que no solemos mirar. La observación se hace más sensible y, por lo tanto, los resultados fotográficos obtenidos revelan un aspecto cargado de sentido estético.

Por último, se llevó a cabo un proceso de reflexión mediante la creación de narrativas visuales que combinan las fotografías de los dos recorridos. El objetivo era utilizar la asociación de imágenes para expresar el carácter del barrio, opinar sobre las relaciones sociales en el espacio urbano y sobre las inquietudes como futuros educadores. En algunos casos, ha sido necesaria la utilización de muchas imágenes para crear una narrativa coherente. En otros, solo ha sido suficiente la yuxtaposición de dos fotografías para crear una metáfora visual. Podemos decir que se ha utilizado de manera preferente la combinación visual por similitud o contraste para transmitir ideas sobre el barrio.

La estrategia docente pretendía llevar al alumnado progresivamente desde la realidad social hacia lo estético para poder transmitir algo más profundo sobre el lugar. La reflexión fotográfica y la creación de narrativas les ayudó a apropiarse lo sensorial y lo vivencial del espacio urbano y encontrar sentidos nuevos sobre lo urbano a partir de su mirada.

⁹ Ángel Cordero Ampuero, *Fernández del Amo. Aportaciones al arte y la arquitectura contemporáneas* (tesis doctoral, Universidad Politécnica de Madrid, 2014), <http://oa.upm.es/30980/>.

¹⁰ Anne W. Spirn, “Sensing Place: Photography as Inquiry”, consultado el 5 de mayo de 2021, <http://web.mit.edu/landphoto/>.



Figura 1: Genet, R. (2013). *Detalles significantes*. Fotoensayo compuesto a partir de ocho fotografías digitales del estudiantado.

Paisajes educativos

Esta experiencia se lleva a cabo con estudiantes de cuarto curso del Grado en Educación Primaria en el marco de la asignatura *Didáctica de las artes visuales*. A través de una metodología docente basada en las artes, se busca reflexionar sobre el concepto de “espacio educativo” a través de la interpretación fotográfica de las arquitecturas para la educación, lo cual nos lleva a desarrollar diversas dinámicas en la Escuela de Arquitectura de Granada, el Centro José Guerrero y la Facultad de Ciencias de la Educación. Los procesos de análisis, reflexión y conclusión se construyeron a través de la fotografía y de la narrativa visual, asumidas como recursos didácticos fundamentales para el acercamiento y la exploración de ideas complejas vinculadas a la fenomenología de la arquitectura. El arte de la construcción de espacios es una de las expresiones fundamentales de las culturas humanas desde los orígenes de la civilización y, por tanto, conocer, entender e interpretar la arquitectura puede convertirla en un recurso útil para las prácticas educativas contemporáneas enfocadas desde una óptica transdisciplinar.

Las experiencias planteadas persiguen dos premisas fundamentales: (a) mirar de manera analítica y reflexiva la arquitectura a través de los espacios educativos, apoyándonos en la creación visual y artística; y (b) discutir visualmente sobre sus propiedades mediante un estudio basado en la fotografía, empleando las imágenes generadas durante el proceso educativo e investigador. Las dinámicas se organizan en dos fases progresivas: experimentar y reinterpretar. La primera de las fases organizó dos itinerarios experienciales que tuvieron lugar en la Escuela de Arquitectura de Granada (López Cotelo, 1998-2015) y el Centro José Guerrero (Jiménez Torrecillas, 1991-2000¹¹). Para

¹¹ José Miguel Gómez Acosta, ed., *Centro José Guerrero: Un mirador en una ciudad de miradores* (Granada: Diputación de Granada, 2020).

generar dinámicas de carácter grupal y colaborativo, en estos itinerarios el alumnado se organizó en grupos de hasta cinco participantes. El interés por estos entornos surge de su reconocimiento como paradigmas de la relación entre la arquitectura contemporánea y la educación en el marco de la intervención en el patrimonio construido, lo que amplifica más si cabe las posibilidades didácticas y de creación que puedan surgir durante las acciones que vamos a llevar a la práctica. El tercer itinerario plantea una dinámica individual, que lleve a cada participante a estudiar su entorno educativo íntimo: su vivienda, su barrio, su facultad o el lugar donde trabaja. La situación de esta práctica quedó a su elección, permitiendo así una definición amplia del concepto espacio educativo.

Para apoyar la percepción y cualificar la experiencia en la arquitectura, apoyaremos el itinerario en la creación fotográfica, justificada desde el enriquecimiento de la experiencia ambiental y arquitectónica. En cada uno de los itinerarios habían de definirse una serie de términos vinculados con la fenomenología de la arquitectura: forma, material, color, textura, luz, vacío, función, habitante y patrimonio. Cada definición dará lugar a una serie muestra de, al menos, cinco fotografías. Además, de manera individual, había que representar el concepto “espacio educativo” a través de una tercera serie, profundizando en los aspectos y valores didácticos que poseen los espacios en los que tienen lugar las experiencias. Especialmente en este punto, es destacable la literalidad en el pensamiento de los participantes, dado que la mayoría de los datos obtenidos se vinculan a los espacios tipo aula, taller, biblioteca, o cualquier otro lugar en el que aparezcan una silla, una mesa y un posible soporte expositivo, reproduciendo la imagen de los modelos tradicionales en los que se ha basado la enseñanza en los últimos dos siglos.



Figura 2: Antonio Fernández Morillas, *El Guerrero en el Guerrero* (2017). Fotoensayo interpretativo compuesto por seis fotografías digitales del estudiantado y una cita visual literal de Guerrero (1972).

La segunda fase de reflexión plantea la creación de una serie de narrativas fotográficas, basadas en los instrumentos visuales de investigación, que empleen las imágenes generadas durante los itinerarios experienciales. En esta fase, la conceptualización, la asociación visual y el carácter metafórico incorporado por la creación visual y artística nos permiten enunciar ideas arquitectónicas relativas a los entornos visitados, interesantes desde un punto de vista educativo e investigador.

La creación visual es así la encargada de activar el pensamiento y la generación de relaciones de significación entre lo experimentado y la memoria vital de los participantes. Como afirmase John Dewey: “Para percibir, un contemplador debe crear su propia experiencia. Y esta creación debe incluir las relaciones comparables a las que sintió el creador¹²”. Partimos de una hipótesis fundamental que determina que la forma más adecuada de entender la arquitectura, sus espacios y el entorno al que pertenece es a través de la continuidad y la interacción provocadas por la experiencia vital en sus ambientes construidos¹³. Esta premisa nos hace acercarnos a las construcciones de una manera corporal, sensorial y sensitiva, vinculándolas a distintos ámbitos del conocimiento, más allá de sus valores técnicos o históricos. La fotografía buscó dirigir su mirada hacia aquellos aspectos que le resultara interesantes o significantes, con la idea de alcanzar un conocimiento particular sobre los espacios recorridos e implementar así nuestra “cultura espacial”¹⁴.

Conclusiones

La ciudad y su arquitectura no pueden ser entendidas solo desde un enfoque técnico, utilitario o histórico. Se hace necesario sentir, apreciar otros tipos de datos que tienen que ver con lo sensible y que se derivan de la interrelación perceptiva de cada persona con el hecho urbano. La experiencia estética puede ser alcanzada desde un marco que la propicie, como el aportado por la educación artística, para la que uno de los objetivos principales es, justamente, tener un acercamiento estético a la sociedad actual y a sus producciones culturales.

Los métodos docentes de acercamiento visual, como el recorrido fotográfico o la narrativa visual, permiten que el estudiantado explore de manera reflexiva mientras realiza fotografías o genera narrativas visuales. Mediante estas acciones van aprendiendo conceptos básicos de la fotografía, como el encuadre, punto de vista, enfoque, etc., que les permiten ser más críticos y acertados con su mirada. En definitiva, incorporar la fotografía les enseña a mirar de manera crítica.

La ciudad es un ámbito complejo para la observación fotográfica. Su riqueza no permite saciar la sed visual mientras la multitud de formas y figuras nos obliga a la selección. Aprendiendo a fotografiar la ciudad, el estudiantado crea pensamientos visuales basados en la experiencia perceptiva y la observación selectiva, lo que requiere una comprensión

¹² John Dewey, *Experiencia y educación*, trad. por Lorenzo Luzuriaga (Madrid: Biblioteca Nueva, 2010), 62.

¹³ Dewey, *Experiencia y...*

¹⁴ László Moholy-Nagy, “Del pigmento a la luz”, en *Estética fotográfica. Una selección de textos*, ed. por Joan Fontcuberta (Barcelona: Gustavo Gili, 2004), 195.

visual de lo urbano con la que expresar conceptos y valoraciones sobre la ciudad. A través de estos procesos, opinan sobre nuestras sociedades urbanas y las relaciones humanas que tienen lugar en ellas, ya que, al fin y al cabo, las llegan a comprender mejor.

El paisaje es hoy un tema crucial en el debate arquitectónico, urbanístico, artístico, territorial, político, ecológico y antropológico. En la pregunta sobre qué es un paisaje se entrecruzan muchas de las grandes cuestiones que tienen que ver con la construcción y con la percepción de nuestro entorno, en un momento determinado por una crisis global que convierte a la mirada sobre nuestro hábitat en un asunto marcado por la urgencia. La centralidad del paisaje en la cultura contemporánea es un fenómeno tan reconocido que ha dado lugar a elaboraciones teóricas específicas tendentes a dar cuenta del mismo. Está claro que hoy las cuestiones relacionadas con el paisaje, en su sentido más amplio, constituyen uno de los núcleos conceptuales en los que en mayor medida se entrecruzan naturaleza, cultura, historia y contemporaneidad.

La complejidad y variedad de temas que el paisaje convoca solo puede abordarse desde una mirada transversal y desde la complementariedad de diferentes saberes y disciplinas. Tal fue el objetivo que se propuso el Congreso Internacional *Arquitectura y paisaje: transferencias históricas, retos contemporáneos*, celebrado en Granada del 26 al 28 de enero de 2022, cuyas aportaciones se recogen en el presente volumen.



UNIVERSIDAD
DE GRANADA